

## Jondi pepa mindan̄ youkuk Yodakale Mede

Pepa yon̄ adi kayoñbop niñ'walañ me talitimeñ wapumdi kayoñbop niñ'walañ me talitimeñ wou Gaiyusdok youlimiñguk. Tiñä unduñ Gaiyusdi kayoñbop noli maañ yehitubulodaluguk, wendoktiñä wou nintiloguk. Tiñä undugon̄ me niñ wou Daiyotelefí fiyeñ doktiñä nadinadinjila hatidok niñguk.

### *Yodakale eñ welemomoøy mede*

<sup>1</sup> Nu kayoñbop diniñ me talitimeñ timeniñdi notne Gaiyus, dutok pepa i youkamulat. Nu mede biyagoñ welene gineñ hatak wondoktiñä du gabukahile hinek tilat.

<sup>2</sup> Me notne, welegedi momooñ hinek hatak, undugoñ hinek sigige foloñ yagit folofigitanit mokit kedem hinek hatiliwaanjok ninadilat.

<sup>3</sup> Du mede biyagoñ folooñ hinek u kedem kamehatiñä takalilan̄, kañ me notne nolidi buña wondok kahat tinambune nadin̄ nadifo lolonjnit tilat.

<sup>4</sup> Wapmihineyedi mede biyagoñ u takaliñ, mede u nadin̄ nadifo lolonjnit hinek tilat.

### *Gaiyus adi kwanai momooøy tuguk*

<sup>5</sup> Me notne, du mede biyagoñ u didimenjoḡ takaliñä kwanai momooñ tiñä me notniye nadisukilitihinit menot tiyemilañ. Titiñ u

me kweetniñhi mu nadiyemilanj aditok maanj tiyemilanj, u kedem hinek tilaŋ.

<sup>6</sup> Me heki wondi kayonbop hogohogok naman-dahik folon du'walaŋ silongedok yohautaiŋ. Ala talihik gineŋ kotigoŋ ulune yabuŋa nemek beŋa uuŋdok neen yehitubu-lodaan yembune beŋa un-een. U Bepaŋ ne dediŋ yehitubu-lodadok nadilak wondok tuwot.

<sup>7</sup> Adi Jesu'walaŋ kwanai tine nadiŋa woŋ kwanai u tiŋŋ, iŋgoŋ metam nadisukilitihinit mokit'walaŋkade nemek nemu beiŋ.

<sup>8</sup> Indi me undihi yehitubu-loda titiŋdok. Talik unduŋ folon indi Bepaŋ'walaŋ mede biyagoŋ diniŋ kwanai u kikasop tiŋŋ tubufafaneyam tilak.

### *Daiyotelefi adi titiŋ hogoli tuguk*

<sup>9</sup> Nu kayonbop wanakaŋdok mede-kabe noli agaŋ youla kameyembe uguk. Iŋgoŋ Daiyotelefi adi talitimen hatiyemdok yolak, doktiŋa indi'walaŋ medenik mu nadilak.

<sup>10</sup> Unduŋ doktiŋa nu hid'i'walaŋkade baat nai uŋaniŋ adi'walaŋ titiŋŋiŋ diniŋ mebi u yohautawaat. Adi inditok yalaŋ niniŋila mede kadakahi mebimebi ninilak. Tiŋŋa u hogok moŋ. Adi metam nadisukilitihinit noli bulune yolineŋ yenyehimane mu tilak, iŋgoŋ metam nolidi yohineŋ yenyehimaneune moŋ kameheyemiŋa kayonbop gineŋ mu hatidok yenyehikelekut tilak.

### *Demitiliya adi titiŋ momooŋ tuguk*

<sup>11</sup> Me notne momooŋ, du me nolidi titiŋ hogohi tubune u mu yehikeleenj tuluwaanj, titiŋ momohi tubune u yadi kedem yehikeleenj tuluwaanj.

Me nediyenđi titiŋ momooŋ tihatilak adi yadi Bepaŋ'walaanin me, eŋ me nediyen titiŋ hogoli tihatilak adi yadi Bepaŋ mu kaguk yodok.

<sup>12</sup> Demitiliya'walaŋ mebininj momooŋ adi me hogohogokdi wanakaŋ yohautain. Kanj Bepaŋ'walan mede biyagon wendi maaŋ mebininj yotubudakalelak. Kanj indi maaŋ undugon medeninj kasop timiyam. Tiŋa mede biyagon yoyam u agaŋ nadilan.

### *Yodapmanj mede*

<sup>13</sup> Mede youtdok noli maaŋ fe-ku hakiinj, iŋgoŋ pepa ginerŋ youtdok adi mu nadilat.

<sup>14</sup> Nu nai muniniŋ agaŋ du gabe baat binek, buŋa gabuŋa kikakika tiŋa yodemeet.

<sup>15</sup> Welege kulemaŋgon halek. Metam nokeye iŋoŋ hakiinj adi youtumba mede kamegamiinj, ale dubo me notniye molomolom youtumba medene yenimbeŋ.

**Bepanj'Walaj Folofolok Kobuli  
Genesis, Exodus, Psalms, and the New Testament in  
the Numanggang Language of Papua New Guinea  
Sampela hap Buk Baibel long tokples Numanggang**

copyright © 2005 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Numanggan (Numanggang)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

217908e9-ce08-5ac3-9947-124c48579a74